

LUNNIVERSITY

№ 1 (1) СЕНТЯБРЬ-ОКТАБРЬ 2014 г.



ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ



У меня была своя сфера!

Студентка переводческого факультета 3 курса Ксения рассказала о том, как она провела свои летние каникулы в Германии. Благодаря организации «Сфера» в Нижнем Новгороде Ксюша стала волонтером и отправилась в страну, о которой мечтала.

- Как и где ты провела свое лето?

- Мое первое незабываемое лето за рубежом я провела в Германии. Поехала я в эту страну благодаря организации «Сфера». Эта организация занимается международными добровольческими проектами на территории РФ и за границей. Мы должны были оплатить проезд, а проживание и питание в лагере было бесплатным. Три недели в стране, о которой я мечтала, и деятельность по душе - работа с детьми.

- Как вы одни добились до лагеря, в котором должны были проживать и работать?

- Мы должны были добраться до пункта назначения самостоятельно, в этом и заключался нюанс поездки. Было непросто, пришлось долго ждать самолета (около 8 часов) и постоянно ехать с пересадками: Stuttgart – Heilbronn – Weinsberg... Первый раз было трудно ориен-



тироваться на местности, но эти трудности сейчас мы вспоминаем с улыбкой.

- Ксюша, расскажи, как ты работала с детьми в Германии?

- Я должна была работать в детском лагере, причем, лагерь был организован очень необычно. Лагерь был спланирован в виде детского городка со своей полицией, с своими врачами и предприятиями: ювелирными мастерскими, школой вождения, медпунктами, агентствами по созданию праздников, банками, швейными и столярными мастерскими, пожарной службой, магазином электротехники и садоводства. Задача детей была найти для себя подходящую работу. Детишки ходили по предприятиям и прилежно выполняли свои дела. По окончании их трудового дня им выдавали штампы (фишки), которые они обменивали в банке на

игрушечные деньги.

- Какую организацию представляла в детском городке?

- Я работала на станции рисунка. Дети, которые работали на предприятиях, приходили ко мне и заказывали нужные для них рекламные плакаты. Я помогала ребятам рисовать их и раскрашивать.

- Что-то было особенно необычным в Германии?

- Для меня был необычным тот факт, что ни один немец не говорил слова «Entschuldigung» – «извините», вместо этого они говорили «Sorry» на английский манер, но с немецким «R».

- Как был организован ваш быт в лагере?

- В лагере завтрак и ужин мы готовили сами, но типичной едой волонтеров на завтрак был «Bananenbrot» – на хлеб намазывали «нутеллу» и сверху клали банан – очень вкусно.

Жили мы в двухэтажном доме со всеми удобствами, только вставать нам приходилось в 8 утра, чтобы не опоздать на работу. Работали восемь часов, а после обсуждали возникшие вопросы.

- Кстати, как вы проводили время после работы?

- Мы ездили на экскурсии в разные города. Самое незабываемое мое впечатление было от посещения музея «Mercedes-Benz». В музее восемь этажей, на каждом были представлены машины - от самых древних до новых моделей «Mercedes». По моему мнению, очень красивые машины были гоночные, с Формулы 1.

В первый день проживания в лагере мы играли в игры на знакомства и взаимоотношения с новыми друзьями. Кроме этого, мы побывали в парке развлечений и катались на американских горках. По выходным дням нам устраивали праздники с работниками и директором немецкого лагеря, с кучей угощений. Море эмоций и ощущений остались у меня после экскурсий. Каждый день был насыщен новыми впечатлениями, это было незабываемое лето в незабываемой стране!

Анастасия Амосова,

401 аяж

Успеть за треть лета

Как прожить миллион жизней и улучшить свой английский, не выезжая за пределы родины

-Две недели в палатке в подмосковном лесу? - мама следит взглядом за моим телом, прыгающим к потолку.

-Я выиграла! Я прошла! - не унимаюсь я и скачу по комнате. В строжайшей секретности от домашних я подала заявку на участие в летней школе журналистики от «Русского Репортера». Написала свой первый в жизни репортаж и попала в список 60 счастливиц, которым предстояла масса интересного и незабываемого в первую половину июля.

Мир, труд...июль

Перед отъездом мною овладела паника: я ни разу не была в походе. Мою сумку распирает от репеллентов, теплых свитеров и новых тетрадок. Посмотрев на меня, а затем на получившуюся гору вещей, папа согласился подвезти. Всю ночь перед дорогой я ворочалась и не могла уснуть – это не было сладостным предвкушением всего нового, скорее я дико боялась неизвестности.

В машине я не смыкала глаз, и мысленно торопила время. И вот спустя часов десять мы подъехали к бывшей когда-то турбазе – месту расположения лагеря.

Высокие сосны упирались макушками в синее полотно, пахло хвоей и специями – под большим деревянным навесом мои будущие друзья готовили обед. Мы с Надей Абашиной разбили палатку и отправились есть. Еда готовилась в больших котлах и пропиталась запахом костра. Впервые за день мне все показалось не таким уж страшным.

Но еда не успела уложиться в желудке, как нас погнали работать на благо нашего журналистского комьюнити. Работа ожидала нас совсем не для хрупких девушек. Я выносила тяжелые пакеты с мусором со старого склада и дико устала. Тут мне сообщили, что завтра надо сдать статью, для которой нужно срочно найти людей. Я истерически выдохнула, написав целый первый абзац, и...забравшись в спальник, заснула мертвым сном.

Первой парой, как я очнулась, была пара у нашего курирующего преподавателя, начальника отдела науки журнала РР Гриши Тарасевича. Он в режиме онлайн громко и вслух редактировал вчерашние статьи, выводя изображение со своего ноутбука на стену с помощью проектора. Этот момент врезался мне в память и изменил навсегда настроение на всю летнюю школу. Готовим общую статью о том, что летняя школа открылась. Гриша (все зовут на летней школе друг друга «на ты») пишет лид (для нежурналистов – вступление к статье):

-И-и-так! Летняя школа началась, бла-бла-блааа, - выводит тоже самое на экран, - подзаголовок – хрен вам, а не тапочки, мир, труд, май, и-и-и...э-э...хрен собачий.

В аудитории раздается хохот, неутраченный благодаря каждому минутным порциям шуток до конца пары. С этого момента я поняла, что неформальное обучение – ключ к запоминанию самого серьезного. Далее дни полетели с молниеносной скоростью: два дня адаптации к лесным условиям, и ты уже знаешь, что в три часа ночи в душе есть очень горячая вода, а готовить обед – даже бонус – хватает всего и сыт еще в процессе готовки. До умывальника от палатки – метров сто, не меньше, до столовой – около 200, и к вечеру ноги угрожающе начинают гудеть в отместку твоей смелости освоения огромных хвойных территорий. Сам лагерь включает в себя около 30 направлений-мастерских. Среди профилей: экология, физика, IT, дизайн, философия, медицина, география, естественные науки, социальные науки, психология, документальное кино, научная, социальная, репортажная, тревел- и фото- журналистика.

Я решила пойти на репортажную, цель которой – заверенный к кон-



цу смены проект-репортаж на выбранную тему. Моей темой была, пожалуй, самая сложная – «Конфликт». А работа заключалась в том, что нужно было найти своего героя, который станет главным персонажем огромного репортажа. Это очень трудно, поскольку никаких связей и способов найти героя нет – только собственная харизма, красноречие и две недели неограниченных в пространстве поездок.

До ближайшей остановки идти по солнечному пеклу порядка пяти километров. К этому нужно было привыкнуть. Но полчаса на автобусе, и ты уже в небольшом наукограде «Дубна», где на каждом углу можно встретить либо ученого, работающего в смешной аббревиатуре ОИЯИ (Объединенный Институт Ядерных Исследований), либо спортсмена – нет вида спорта, который вы здесь не найдете: на холодной стене в темном коридоре физкультурного центра висят сотни портретов медалистов-чемпионов мира. А еще там много торговых центров и макдональдс – кратковременный отпуск от тушенки.

В этом городе я провела немало времени. Основные впечатления этого лета для меня – не красивые места, а интересные люди и миллион их жизней.

Оптимистов на всех хватит

Я познакомилась с учителем детского яхт-клуба, который тут же попросил о нем не писать:

-Оптимистов на всех хватит? - спрашивает пухленький мальчик, округлив свои голубые глаза.

-Хватит, хватит, - смеется Андрей Юрьевич, - посмотри на складе.

На маленьких новых лодочках для яхт-спорта красовались крупные буквы названия – «оптимист».

Андрей Юрьевич работает в яхт-клубе давно и за символическую плату. В его глазах горит странный огонь надежды: он запрещает мне упоминать о его деле хоть где-нибудь в СМИ, и в то же время хочет получить от меня какую-то помощь. Его яхт-дело запретили из-за огромного бакена, который теперь отделяет старый город Дубну от новой экономической зоны.

-Здесь баржи ходят, видите? Один раз родители написали какую-то хвалебную записку в газете о нашем клубе, так прибежали СЭС, вон они, рядом, и пригрозили прикрыть тут все: якобы мы – причина многих нарушений - рассказывает Андрей Юрьевич.

Миллион красивых фотографий и уговоров, но я ушла ни с чем. Андрей Юрьевич то и дело подходил ко мне и рассказывал интереснейшие вещи, жаловался на то, что лодки еще времен СССР, что не может на соревнования возить талантливых ребят под именем родного города...Но я ничего не передала в печать. Потому что для этого учителя весь мир сосредоточен в лодочках, пришвартованных к причалу, и радостных детишках, которых никакими словами не заставишь выйти после занятий из воды.

Тверь, Владимирский централ и звонки от апостола

Накануне мы с ребятами рассказывали друг другу в формате лекции, кого нашли «в поле» - так называют все, что за пределами ЛШ.

Была одна история про бабушку, которая крестит каждую таблетку, перед тем как ее выпить.

- Он никак не заряжается! Второй час уже 99% зарядки, - сетую я на планшет.

-Перекрести-ка его, - смеется моя новая подруга Даша.

Я, хохоча, перекрещиваю планшет, и... вуаля! 100 процентов!

В тот день собрались мы ехать в Тверь, Дубна надоела. День был выходной от лекций, и мы с чистой совестью отправились на первый в жизни автостоп - излюбленное занятие летнешкольников, благодаря которому все местные в курсе этого лагеря.

Машины все не останавливались, и мы загадали с Дашей огромную иномарку темно-синего цвета.

-А теперь, перекрести дорогу! - вновь хохочет Даша.

И вот мы сидим в синем «крузаке». Водитель солидный и предательски похож на тверского Михаила Круга.

Всю дорогу до города Кимры рассказываем ему, откуда мы и что делаем. Внезапно, уже в самом городе, нас тормозит ГИБДДшник.

Водитель тяжело вздыхает:

-Новенький что ли...

Стекло машины опускается вниз, ГИБДДшник представляется, а водитель продолжает:

- Я на собрание Госдумы опаздываю.

-Вы документики свои предъявите, а затем мы посмотрим, кто куда опаздывает.

Водитель с нарочитым спокойствием отдает паспорт и водительские права:

-Заместитель председателя города Кимры, будем знакомы.

-Счастливого пути! - окна задвигается обратно.

Наши челюсти отвисают. Удачный первый автостоп.

Вторым попутчиком был не менее интересный персонаж. Но упущу его из моего рассказа для экономии лесов России.

На обратном пути нас занесло в собор Преподобного Савватия Соловецкого. В одиннадцать часов вечера мы купались в ледяном источнике - был праздник Сергия Радонежского.

В соборе и купели мы слышали странный звон, но нам сказали, что колокола сами по себе не могут звонить, а для служб уже поздно. Отец Андрей, услышав звон, сообщил, что это может быть и к войне. А затем, Даша достала телефон и вдруг с хохотом объявила, что так, оказывается, ее мобильник сообщает о севшем аккумуляторе.

Обратно нас подвозил охранник монастыря Сергей. Он рассказывал забавные истории про батюшку:

- Отец Андрей погонять на машине любит. Как его кто подрежет - он 180 дает и вперед. А я, если рядом сажу, молитвы ему на флэшке включаю. Он крестится, у Бога прощения просит и не гонит.

По классике жанра Сергей включает на всю Михаила Круга. Подпеваю песни, чувствуя продолжение историй в интересном русле.

-Я вот Вам диск подарю. А у меня есть. Мне Круг перед смертью целую флэшку неизданных песен оставил. Хороший мальчик. В соседнем доме со мной жил.

И тысяча историй про Михаила Круга домчала нас до следующего пункта.

Иностранцы ученые и коллаيدر побольше

-Что ты наделала? - ошеломленно завопил Хорья, - Семь лет без хорошего секса!

Секундой ранее я в общем порыве звенящих бокалов ударила бутылкой колы о его большущий пивной стакан. Он продолжал:

-Есть такая примета: если кто-то чокнется с теми, у кого алкоголь чем-то безалкогольным - семь лет не будет хорошего секса.

Я решила извиниться за его следующие 7 лет.

-Не для меня, а для тебя! - расхохотался он.

В этом шумном баре рядом со знаковой улицей «Интернациональная» я находилась уже второй час. За маленьким столиком, который увеличился в своих размерах раза в три за это время, одновременно находились представители почти всех частей света, ученые из объединенного института ядерных исследований: из Болгарии, Польши, Южной Африки, Индии и других. Сегодня они провожали домой Джозефа - веселого молодого парня из Словении. Джозефа можно называть душой компании: в его глазах отражалась любовь ко всему на свете, в особенности, к кутежной жизни.

В этот бар я попала случайно: поляк Михал согласился рассказать мне о его жизни в России.

Иностранцы физики, химики и инженеры любят ругаться русским матом, называть меня нерусской за отказ от водки «пьять озьёр». Россия в моем лице больше всего сконнектилась с Польшей, Индией, Чехословакией и Южной Африкой.

Вместе мы пытались понять: если есть «white Russia» [беларусь], where is the black. А еще нашли в меню блюдо «the most useful salad», от души посмеялись над вегетарианцами и вспомнили мой пароль на фэйсбуке. Пока я вышла пообщаться с ребятами на «the most useful smoking», они рисовали в моей тетради и ржали над



сочиненными мной английскими стихами.

Я думала развеять их мифы о России, а вышло наоборот. Когда меня сотню раз спрашивали о том, где я живу, я подозревала, что Nizghny Novgorod останется для них чем-то средним между Москвой и Санкт-Петербургом.

Но внезапно курившая чешка протянула мне зажигалку с выгравированным названием моего родного города.

Кстати, они тоже не любят Бибера и находят на летнем небе знакомые созвездия.

А репортеры спиваются, чтобы снять языковой барьер, поверьте...

Поляк Михал Крук конструирует датчики для поддержания криогенной температуры внутри коллайдера «Ника». Пытаясь перебороть русские гласные, он отлично говорит для иностранца, который большую часть времени общается с коллегами на английском:

- На польском русское «запомнить» - значит «забыть». Когда мы приехали сюда и разговаривали совсем чуть-чуть по-русски, здесь была девушка, которая объясняла нам в институте, что надо делать, а что не надо. В конце она сказала: «А сейчас, пожалуйста, все запомнить». Мы ответили: «Нет проблем», - он щелкнул пальцами и растянул рот в кривой улыбке.

- А вот «люстра» у вас, например, - это «лампочка». А у нас - «зеркало». «Диван» вообще на польском значит «ковёр».

Все время деля ударение на «у», поляк делится своими переживаниями:

-Не могу привыкнуть до девушек в автобусах. Есть вот такие девушки, которые продают билеты.

-«Кондуктор» называется, - понимающе улыбаюсь я.

- Да, кондуктор, - улыбается в ответ Михал, - в Польше ты идешь в киоск просто, покупаешь билет, приходишь, бьешь, - показывает рукой движение картой, - все. Если кто придет посмотреть билет - покажи. Никому не нужно бегать просто по автобусу и смотреть, у кого же есть билет или нет. Даже сейчас я не могу привыкнуть, - признается Михал.

- А вот еще смотрели какие там хорошие рестораны в Москве: а для русских первое и самое главное место - Макдональдс, - искривляет рот. Для меня «Макдоналдс» только фастфуд, больше ничего. А здесь как вот они расписывают, тако-о-ой ресторан... Почему?

В меня влюбился друг Михала, поляк Камиль. Талантливый музыкант и обаятельный молодой человек.

Когда месяц истек, мне нелегко было отпускать их всех. В родной го-

род я вернулась с половиной своего сердца.

Списать столицу со счетов

Пробыла несколько дней в Москве и поняла, что этот город можно было бы выкинуть на свалку - он со своей суетой не пригоден для жилья. Здесь никто не посмотрит и глазом не моргнет, если отдавит тебе ногу в метро или толкнет на улице. Огромный такой муравейник. Правда, по вечерам очень красивый. А вид, который открывается с Москвы-реки, даже чем-то Питер напоминает.

Сюрприааааайз!

Тем временем, когда поляк Камиль пытается приехать за мной в Москву, я узнаю, что мой парень, с которым мы в пух и прах почему-то разругались во время летней школы, готовил мне сюрприз: работал все время моего отъезда и заказал билеты и гостиницу в Питере. Я не приехала из-за ссоры, а он даже и не думал рассказать про грядущее путешествие. Он все отменил, сильно разозлившись, и сказал мне, что оставшиеся деньги потратил на подарок бабушке - новый кухонный комбайн.

Я вернулась домой, и мы сразу помирились, договорившись, что вместе съездим на летнюю школу и в Питер следующим летом.

Однако у меня в душе остался печальный осадок: неприятно, когда на чаше весов против невероятно насыщенной жизни оказалось незамеченное мною маленькое счастье, о котором мечтает едва ли не каждая девушка.

Диана Витвинова, 201 год



Важно ли быть серьезным, или снова о «ЛГУНе»

22 и 24 сентября актеры театральной студии «Лгун» вновь показали зрителям спектакль «Как важно быть серьезным» по одноименной пьесе Оскара Уайльда. Надежда Абашина, сыгравшая роль Мисс Призм, согласилась поделиться с нами закулисными секретами.

- Как правило, спектакли ставят в разгаре или в конце учебного года. Почему «Как важно быть серьезным» поставили в сентябре?

Впервые мы поставили этот спектакль зимой прошлого года, но, как оказалось, нам еще было над чем порабо-

тать. В мае проходил областной фестиваль любительских театров «Беспокойная весна 2014», его проводило СТД (содружество любительских театров) «Град Китеж». Мы показывали «Как важно быть серьезным» и заняли второе место. После каждого представ-

ления жюри давало ценные комментарии и указывало на ошибки. У нас было время доработать, отшлифовать спектакль, чтобы показать его в последний раз (что мы и сделали в сентябре дважды). Это самый



готовый спектакль из всех, что есть в нашем репертуаре. После фестиваля мы убрали ненужные реплики, доработали образы героев, добавили некоторые настроения, мелкие детали. Например, моя героиня (Мисс Призм) стала строже. Спектакль интересен тем, что это единственная комедия в нашем репертуаре.

- Сложно ли тебе было вживаться в свой образ?

Это очень комедийный образ, поэтому не могу сказать, что пришлось в него особо старательно вживаться. Ведь это не драматический образ, где нужно пропустить через себя все события жизни и внутренние переживания персонажа. Роль Мисс Призм я именно играла, а не проживала. Я осознаю, какое у нее было прошлое, знаю ее жизненный путь, понимаю, почему она такая. Я просто знала, как она должна себя вести, относиться к людям, и отталкивалась от этого. В том году я играла развязную героиню, а теперь решила сделать ее строже. Ведь она англичанка! Это моя первая серьезная роль. Когда я только пришла в студию, спектакль уже начинали репетировать. Тогда я стала партнером, запасной актрисой. До меня Мисс Призм играла Ирина Горшкова, которая уже окончила университет

и живет теперь не в Нижнем.

- Как вы распределяете между собой роли?

Как правило, это решает Валерий Павлович Еруков, наш художественный руководитель. Мы всегда можем высказывать свои пожелания, но последнее слово будет за ним. Все зависит от того, насколько человек попадает в роль. Сейчас мы начинаем репетировать пьесу Горького «Последние». Она достаточно сложная в эмоциональном плане. Классиков вообще сложно ставить. Планируем поставить спектакль 12 марта 2015 года. Я хотела взять себе роль Веры или Надежды (одной из сестер), но в итоге получила Софью, мать семейства. Снова женщина в возрасте, как и Мисс Призм, и баба Люба из «Кое-что о том самом и не только»...

- До прихода в «ЛГУН» у тебя уже был театральный опыт?

Я занималась в театральной студии классе в 6-ом, но у нас не сложились отношения с руководителем, которая в основном давала мне роли дерева, и я вынуждена была оттуда уйти. Еще когда я ездила в США по обмену, мы ставили на английском мюзикл «Красавица и Чудовище», а также детективную пьесу «Of Moss And Men».

- Задумываешься ли о том, что будет с твоей

театральной деятельностью по окончании университета?

После университета я не планирую оставаться в Нижнем Новгороде, но, думаю, театральная составляющая от меня никуда не уйдет. А вообще, наша труппа состоит не только из студентов. Многие ребята уже закончили учиться, но продолжают быть частью студии. Это, например, Илья Садеков, Светлана Титова.

- Привносите ли вы что-то свое в постановки?

Конечно. Например, индийская музыка, сопровождающая мой монолог – это идея Валерия Павловича. В спектакле не принято, чтобы музыка разрывала реплику (как получилось у нас). Однако ритм пьесы позволял нам это сделать, и музыке мы решили оставить. Вообще, очень важно почувствовать, как режиссер понимает произведение в целом и каждого персонажа по отдельности. Ведь спектакль в любом случае будет поставлен так, как он сложился в голове режиссера. В то же время есть идеи, которые привносим мы. В оригинальной концепции спектакля у Призм фляжки не было вообще. Это была наша с Ирой Горшковой идея. Нам казалось, что Мисс Призм слишком развязно себя ведет, и мы пытались логически

установить причину этого поведения. И задались вопросом: а не пьяна ли дама? Еще раз посмотрели по тексту и решили, что может быть и так. Тогда и появилась фляжка, чулки, фляжка у Чезьюбла...

Изначально, конечно, спектакль полностью прочитывается вместе с режиссером, а потом уже актеры выходят на сцену и пытаются все это показать. Поначалу вбиваются в текст, чтобы не забыть слова. Тут не до импровизаций. А потом уже актеры становятся свободнее: понимают, что в какой-то момент, например, хочется выйти вперед, в другой – сесть в определенное место, а где-то и вовсе в обморок упасть.

- Как вас учат актерскому мастерству?

Это работа, которую проводит с нами Валерий Павлович! Теории очень мало, в основном практика. К нам приходят новые студенты, сначала мы сами занимаемся с ними. Затем, когда у них уже имеется некоторая подготовка, они читают стихотворение или прозаический отрывок Валерию Павловичу. Он дает им наставления, комментирует выступление. После этого будущие актеры обычно посещают наши репетиции, и уже потом руководитель решает, кто созрел для роли в спектакле. Так что серьезным быть важно!

Алена Науменкова,

«Понаехали» Не «Поможем братьям-славянам»

«Окажем помощь семье с Украины», «Трудоустроим жителей Донбасса», «Примем беженцев на проживание»... Читая эти объявления, начинаешь верить — беженцев с юго-востока Украины ждет счастливое будущее в России. Однако 39% россиян, согласно опросу ВЦИОМ, считают - гостеприимство может обернуться тяжким бременем для страны. «Беженцы с Украины превратятся с бомжей и уголовников», «Лучше бы позаботились о сиротах, ветеранах и пенсионерах», - пишут в социальных сетях те, кто ратует за немедленную отставку беженцев на родину (4% опрошенных). Корреспондент «ЛС» посетила один из пунктов временного размещения, расположенный под Нижним Новгородом, чтобы понять, как беженцы живут в России сегодня.

Украинцы, бежавшие от войны, нашли приют на базе отдыха «Светлое озеро» неподалеку от Сергача. На площадке перед входом в корпус играют дети. Взрослые помогают в разгрузке машины с гуманитарной помощью от благотворительного фонда «Серафима». Коробки с одеждой и обувью передают из рук в руки. Из пакета выпадает маленькая кукла.

- Подождите, - женщина спешно отряхивает ее от песка, - Это же такая ценность. Одна девочка ее очень ждет.

Ждали здесь и постельного белья. Беженцам приходилось спать на матрасах. Но это все же лучше, чем ночевать на голой земле близ границы. Переселенцы боятся настоящей русской зимы, поэтому на предложение уехать в Якутию ответили отказом.

- Нет ли у вас ботинок 45-го размера? - робко спрашивает только что подошедший мужчина. - У меня одна пара шлепанцев, и те рвутся. Не знаю, удастся ли к осени на обувь и куртку заработать.

Мужчин среди прибывших меньшинство. Они приехали с семьями в надежде наладить жизнь там, где не слышны выстрелы и взрывы. Но планы на трудоустройство и заработок пока рушатся. Работодатели, обещающие помочь с жильем, часто обманывают.

Снять квартиру не удастся и тем, кому повезло найти работу. Недоверчивые арендаторы требуют оплаты за два месяца вперед, но только что трудоустроившимся беженцам не выплачивают даже аванса, поэтому аренда оказывается непосильной задачей.

Беженцам часто предлагают пустующие дома в деревнях и селах. Но даже те, кто на родине работал на земле, сейчас считают подобный

переезд большой авантюрой. Опасения вызывает приближающаяся зима, которая станет для беженцев голодной, так как урожаем вырастить они уже не успеют. Работы не хватает и местным - не то что беженцам. В результате вынужденным переселенцам снова приходится бежать «в никуда».

Женщины и пенсионеры готовы взять в руки полевые тряпки. От-



кликнуться на вакансию для квалифицированных специалистов они пока не могут. Их дипломы еще не перевели на русский язык. К тому же, документы необходимо нотариально заверить, предварительно оплатив услугу, что зачастую является весомой суммой для семьи.

Люди не спускают глаз с телефонов и телевизоров и ждут, когда на родине все закончится. Узнать, стоит ли еще дом и жив ли любимый, брат и отец, многие уже не могут - разбомбили вышки связи.

Беженцы едут в большие города в надежде получить все и сразу — о туп и одежда б/у, и «макарон с ту-

шенкой». Не всякий выдержит такой стресс. Приезжают они с тем, что успели схватить, выбегая из дома.

Порой, кроме документов, у них ничего больше нет.

Люди, у которых останавливаются беженцы, в большинстве своем не бедные. Если принимающая сторона малообеспеченная, то тем не менее берет на постой беженцев, то невольно возникает мысль о корыстном характере помощи: одни берут домой беженцев, понимая, что тем будут нести деньги, продукты, вещи; а другие нуждаются в «дармовых» работниках, нянях или сиделках для стариков. Эти мысли напрашиваются сами собой. От этого никуда не деться. Несомненно, есть и истинные благотворители, те, кто по душевному порыву готов принять у себя вынужденных переселенцев. Однако и они не до конца представляют все трудности, с которыми придется столкнуться.

Реальность такова, что если хозяева жилья и беженцы существуют под одной крышей, бытовых конфликтов не избежать. Прибывшие - люди со

своими характерами, устоями и порядками. Принимают их люди тоже со сформировавшимися взглядами на жизнь. Не всегда эти взгляды совпадают. Те, кто готов принять семью беженцев у себя, часто не задумываются, что это огромные труд и ответственность. Чем-то придется поступиться, к чему-то привыкнуть. В конце концов, любой поступок требует мужества не павать перед трудностями. Будут ли украинцы в наших глазах братьями-славянами или «наглыми и неблагодарными», зависит, в первую очередь, от нас самих.

Анастасия Андреевна,

301 аяж

Наш город: что препятствует развитию строительства в Нижнем?

Ярким событием второй недели сентября стал Третий Международный бизнес-саммит. Мне, как журналисту-стажеру, выпал шанс поучаствовать в одной из встреч саммита, круглом столе «Государственная поддержка инвестиций в строительстве. Резервы роста объемов строительства в Нижегородской области».

Журнал National Business совместно с Министерством строительства Нижегородской области собрали известных экспертов, крупных бизнесменов и политиков для обсуждения вопросов застройки города и области. На мероприятии министр строительства региона Владимир Челомин указал на положительные результаты работы. Руководитель нижегородского минстроя отметил, что в прошлом году объем строительно-монтажных работ составил 143 миллиарда рублей, рост к 2012 году – примерно 2 процента. По мнению Владимира Челомина, благоприятный инвестиционный климат Нижегородской области ведет к активному развитию строительства – как жилья, так и объектов инфраструктуры.

Одной из причин подъема строительной отрасли была названа подготовка к Чемпионату мира по футболу 2018 года. В связи с этим ускорится постройка таких важных для города объектов, как стадион, новый терминал аэропорта, Борский мост, метро до Стрелки. Стоимость строительства новой станции метро «Стрелка» и междугородней ветки протяженностью 3,1 км оценивается в 13 млрд. рублей. Финансирование проекта планируется производить из федерального и регионального бюджетов в равных пропорциях.

Директор департамента градостроительного развития территории Нижегородской области Александр Бодриевский обратил

внимание собравшихся на то, что инвестпроекты в строительстве с 1 июля невозможны без генплана территории. Соответствующее нововведение было принято на федеральном уровне. Поэтому в регионе проводится активная работа по утверждению генеральных планов на местах, в том числе, в сельских поселениях. Таким образом власти надеются устранить помехи для инвесторов.

Обсудив тему взаимодействия компаний-застройщиков с муниципалитетами, участники встречи пришли к выводу, что система согласований и процедур, существующая сегодня, препятствует увеличению объемов строительства. Профессор Нижегородского государственного архитектурно-строительного университета Михаил Дмитриев подчеркнул, что в настоящее время частные компании-застройщики для того, чтобы приступить к работам на свободных земельных участках, обязаны пройти 138 процедур. Если речь идет о несвободной территории, количество процедур составляет 169. «В итоге нормативный срок прохождения этих процедур составляет 1513 дней, а фактический — 1867, то есть более 5 лет. Стоимость — порядка 44 миллионов рублей: как 15 квартир в верхней части города и 22 — в заречной», — добавил эксперт.

Генеральный директор группы компаний «Выбор» Сергей Иванов указал на необходимость сокраще-

ния срока согласования со стороны местных властей: «Сейчас мы видим административный беспредел: срок согласования документов составляет 500–700 дней. Для всех застройщиков ясно: если мы не изменим качество и количество требуемой документации, ни о каком выполнении планов не может быть и речи».

Другой участник встречи, генеральный директор МКУ «Главное управление по строительству и ремонту метрополитена, мостов и дорожных сетей в Нижнем Новгороде» (ГУММиД) Юрий Гаранин отметил бюрократические проволочки в работе по софинансированию. Конечно, федеральное финансирование является благом для регионов (иначе многие крупные проекты реализовать было бы невозможно), однако работать по софинансированию тяжело из-за бумажной волокиты. В качестве примера Юрий Гаранин привел строительство станции метро «Стрелка» — объект должен пройти ценовой аудит и экспертизу на соответствие требованиям безопасности. По идее, ничто не мешает делать их одновременно, но по процедуре они идут по очереди, из-за чего теряется около 100 дней.

К сожалению, в ходе встречи не все собравшиеся успели выступить со своими докладами, высказать свои взгляды и идеи. Немало ценного времени ушло не на обмен опытом, а на рекламу частных компаний некоторых участников мероприятия. Главным препятствием развития строительства эксперты единогласно признали большое количество сложных бюрократических процедур. Однако решение данного вопроса остается открытым.

Мариамта Смирнова,

201.нж

“You are my favourite teacher”

1 сентября. Я на линейке, наряженная, с цветами. Уже в семнадцатый раз. Только теперь я уже не ученица, не студентка, а учитель. В руках 25 букетов. Вокруг 25 задорных мальчишек и девчонок. Мы уже почти понимаем друг друга по-английски. Я счастливо улыбаюсь.

...Хотя счастье мое понимают не все. В представлении моих знакомых с красным дипломом иняза зарабатывают хорошие деньги, живут где-то в районе Манхэттена, а о детях задумываются годам к 35. Однако объяснить взрослому образованному американцу, что такое «сопротивление пускового реостата» - это одно удовольствие, а научить совсем еще маленького человека рассказывать о своей семье на иностранном языке - совсем другое. В моей профессии победы - «простенькие», зато какие значительные! Гордость за свою страну, уважение и интерес к иноязычной культуре, к учебе в целом - эти чувства либо появляются у твоих учеников, либо уже не возникают никогда. В школе у тебя общие с детьми и радости, и трудности, это настоящий труд и огромная ответ-

ственность, за которую, однако, щедро платят улыбками, успехами и самодельными чуть смятыми открытками “You are my favourite teacher”.

В то время, когда я только поступала в университет, мне хотелось «глаголом жечь сердца», я вовсе не собиралась становиться педагогом. За пять лет предпочтения поменялись.

Моя мама всю жизнь работает учителем математики, с самого детства я восхищалась её энергией, способностью «держат» класс. Когда видишь, что дети с горящими глазами решают логарифмы, понимаешь - здесь работает талантливый педагог. Повзрослев, я захотела стать такой, как мама, и я продолжила семейную традицию.

Помог ли мне диплом выпускницы отделения журналистики? По прошествии целого года работы могу с уверенностью сказать: я получила образование, которое позволяет достойно себя чувствовать в любой сфере. Пусть я не изучала теорию преподавания, зато у нас были такие преподаватели, живой пример которых лучше любого учебника! Блестящий юмор

Анатолия Ивановича Остапенко, оригинальная методика Александра Николаевича Дони-на, уникальная способность заинтересовать своим предметом Александра Евгеньевича Лобкова, искренняя доброта Марины Владимировны Сергеевой, широкая эрудиция Елены Викторовны Курбаковой, увлекательный практический подход Аллы Александровны Якименко, умение идти в ногу со временем и жизнеутверждающий оптимизм Веры Николаевны Романовой - всё это сформировало нас - выпускников отделения журналистики НГЛУ.

Любимые преподаватели, в ваш (точнее, уже наш) профессиональный праздник хочется сказать вам Спасибо за то, что вы вкладываете душу в свою работу, что находите нужные слова для каждого студента, даже когда у вас самих не всё гладко, за то, что вдохновляете нас идти вперед. Здоровья вам, терпения, семейного счастья и взаимопонимания со студентами!

*Светлана Тхорчева,
выпускница 2013 года,
стипендиат фонда
поддержки журналистов
им. А.И. Солженицына*

Летние законы

В летние месяцы вступили в силу несколько важных законов. В этой статье мы попробуем объяснить, где теперь можно курить и ругаться матом, почему вы больше не сможете посмотреть фильмы в переводе Гоблина, и насколько сложно теперь будет получить права.

С 11 августа вступил в силу закон «Об утверждении примерных программ профессионального обучения водителей транспортных средств соответствующих категорий и подкатегорий».

Что это значит?

- Появилась новая категория М для водителей мопедов и скутеров. Они дают право управлять скутером с 16 лет.
- Введена также новая категория Е: она дает право водить транспортное средство с прицепом тяжелее 750 кг (если масса

прицепа меньше - достаточно категории В).

• Все автошколы должны проходить инспекцию на предмет соответствия стандартам, прописанным в законе. Будут проверяться всё: состояние автомобилей, площадок и аудиторий. В законе прописан перечень оборудования, без которого автошкола не имеет право преподавать. Эти меры должны резко сократить количество автошкол.

• В законе прописан почасовой план обучения, которому обязаны следовать все автошколы. Он разделен на два цикла: базо-

вый (его не надо слушать тем, кто открывает новую категорию) и специальный. Содержание специального курса зависит от выбранной категории.

- Допустимое количество обучающихся будет зависеть от оснащённости школы инвентарем и достаточной площади классов (например, в одном классе теперь не может быть более 30 человек).

- Время обучения для тех, кто открывает свою первую категорию, увеличилось со 156 часов до 190. Однако для тех, кто открывает новую категорию, время обучения уменьшилось до 106 часов.

- Теперь после сдачи экзамена каждый будет получать свидетельство о профессии водителя.

К чему это приведет?

- Уменьшится число «автошкол», где права можно «купить».
- Качество обучения должно улучшиться, соответственно, на дорогах станет меньше неопытных водителей.
- Навыки вождения нужно будет отрабатывать дольше и основательнее.
- Получить права станет труднее.

Федеральный закон от 5 мая 2014 г. N 101-ФЗ

«О внесении изменений в Федеральный закон «О государственном языке Российской Федерации» и отдельные законодательные акты Российской Федерации в связи с совершенствованием правового регулирования в сфере использования русского языка». Что это значит?



- Новый закон запрещает прокат и показ фильмов, театральные постановки, книги и исполнение музыкальных композиций, в которых звучит нецензурная брань.

- На самом деле закон касается не только нецензурной (обсценной) лексики, но запрещает употребление любых слов, не соответствующих «нормам современного русского литературного языка» в кино, музыке, литературе и на сцене. Причем нормы эти как таковые нигде не закреплены, так что определять их каждый раз придется с помощью «независимой экспертизы».

- Раньше (в старой редакции третьей статьи закона) употребление ненормативной лексики было разрешено, если она являлась неотъемлемой частью художественного замысла. В новой редакции нет никаких исключений.

- Фильмам, в которых содержится нецензурная брань, не будет выдаваться прокатное удостоверение. Исключения составляют показы фильмов по кабельному или спутниковому телевидению, а также показы зарубежных картин на международных кинофестивалях в России.

- В театральных постановках непечатная брань запрещена в принципе: сценаристам придется искать подходящие синонимы.

- Распространять содержащие обсценную лексику произведения можно только в упаковках с предупреждением «содержит нецензурную брань».

- За нарушение новых требований взимается штраф: для граждан – от 2 тыс. до 2,5 тыс. рублей, для должностных лиц – от 4 тыс. до 5 тыс. рублей, а для юридических лиц штраф составит от 40 тыс. до 50 тыс. рублей. Тем не менее, нельзя сказать, что это повлияло на ситуацию: например, группа «Ленинград» продолжает гастролировать с тем же репертуаром, просто платит штраф.

- «Запикивания» и отточия, заменяющие нецензурные слова, приравниваются к нецензурной брани.

К чему это приведет?

- Покупать книги и фильмы на дисках с матом остается возможным.

- По замыслу законодворцев этот закон повысит культуру граждан и уважение к русскому языку.

Федеральный закон от 23 февраля 2013 года № 15-ФЗ «Об охране здоровья граждан от воздействия окружающего табачного дыма и последствий потребления табака» (ранее Законопроект № 163560-6) и пункты 3, 5, 6, 12 части 1 статьи 12; части 3 статьи 16; части 1–5, пункт 3 части 7 статьи 19, вступившие в силу 1 июня 2014 года

Что это значит?

- С 1 июня 2014 года запрещается курение в барах, ресторанах, поездах дальнего следования, судах дальнего плавания, платформах, электричках, общежитиях и гостиницах.

- Запрещена любая реклама табачных изделий (в том числе, и промоутерские акции), демонстрация табачных изделий и процесс курения. Теперь вы можете выбирать сигареты лишь по каталогу, на витрине они выставлены не будут, а перед фильмом, где кто-то из героев курит (то есть практически в любом



- фильме) вам будет показан угрожающий слайд, предупреждающий о вреде курения.

- Теперь нельзя купить сигареты в ларьках и киосках без торгового зала.

- За нарушение закона взимается штраф в размере от 500 до 1,5 тысяч рублей. Для индивидуальных предпринимателей штрафы составят от 30 до 40 тысяч рублей, для юридических лиц – от 50 до 90 тысяч рублей.

К чему это приведет?

• По словам директора департамента охраны здоровья и санитарно-эпидемиологического благополучия человека Минздрава РФ Марины Шевыревой, после введения «антитабачного» закона в России отмечается снижение процента больных сердечно-сосудистыми заболеваниями.

• «Антитабачные» меры могут быть ужесточены. Например, депутат Иван Никитчук внес на рассмотрение в Госдуму законопроект, запрещающий продажу табачных изделий или табачной продукции женщинам, не достигшим 40 лет, а также

женщинам, вне зависимости от их возраста, в присутствии их несовершеннолетних.

• Если вы курите и часто ездите поездом во Владивосток или Караганду без остановок – мы вам соболезнуем.

*Валерия Вульфова,
Алена Касуленкова, 301 аяж*

Я обязательно стану журналистом!

Новый учебный год радует нас пополнением рядов студентов. Каждому преподавателю приятно видеть новые лица, оживленные интересом к познанию нового. Следующие несколько страниц первого учебного номера этого года мы решили посвятить нашим первокурсникам, а вернее, первокурсницам отделения журналистики.

«Вам придется написать, а затем выбросить или сжечь массу материала, прежде чем вы начнете чувствовать себя в этой среде свободно.

Можно начинать прямо сейчас.

И я верю, что, в конце концов, количество перейдет в качество» - Рэй Брэдбери

Думаю, эта цитата характеризует мою будущую профессию очень точно, ведь журналист – это, в первую очередь, человек, который должен заинтересовать читателя, слушателя или зрителя, проложить дорожку для принятия полезной информации. Мой путь к этой творческой и своеобразной профессии будет интересен и сложен, ведь нельзя двигаться вперед без ошибок и трудностей. Мне нравится общаться с людьми, искать информацию, излагать свои мысли на бумаге, а главное – обмениваться знаниями, полезными не только для меня, но и для моего собеседника (читателя). Если быть честной, то я не знаю, почему выбрала именно эту специальность. Мысль об этом долгое время не давала мне покоя. Понимание пришло ко мне, когда я начала работать на интернет-радио: в голове вдруг словно загорелась «лампочка», и я поняла, что журналистика – это то, чему стоит посвятить жизнь. Но для того, чтобы стать журналистом, нужно иметь талант и знания. Обладать такими качествами, как интуиция, напористость, владение приемами ораторского искусства, и умение в нужный момент взять себя в руки. Думаю, учёба в университете поможет мне в этом.

Журналист должен любить своё дело. Это жесткая работа, которая не оставит свободного времени, и ей придется многое принести в жертву. На эту мысль меня натолкнул Владимир Соловьёв – очень умный, разносторонне развитый журналист. Меня впечатляет его умение мастерски владеть словом. И я буду стремиться достичь высот в сфере журналистики, чтобы помогать людям ориентироваться в информационном пространстве. *Юлия Самойлова, 101 аяж*

Меня зовут Муратова Алена, живу я в городе Дзержинске. С детства я была очень активным и общительным ребенком, никогда не могла усидеть на месте, была в постоянном движении и посещала различные секции, начиная от спортивной гимнастики и заканчивая эстрадным вокалом. Мне повезло – вокруг меня всегда было большое количество интересных людей, и я поняла, что люблю общаться с разными людьми, узнавать их, анализировать их поведение. Насколько я себя знаю – как бы самонадеянно это ни звучало – могу утверждать, что я не боюсь трудностей, готова следовать за своей мечтой и добиваться намеченной цели. На данный момент моей целью является получение необходимых в будущем знаний для реализации себя в профессии «Журналист». Благодаря НГЛУ им. Добролюбова, я уверена на 100%, что, добиваясь желаемого, смогу развить себя с разных сторон, ведь журналист должен знать и уметь все! Несмотря на все трудности и невзгоды, я смогу пройти эту тернистую дорогу на пути к своей мечте и обязательно стану хорошим журналистом!

Алена Муратова, 101 аяж

Детство – мечты, фантазии, грезы... Мы хотели стать балеринами, космонавтами, спасателями. Однако, становясь старше, мы теряем наши детские иллюзии и должны уже всерьез задумываться о будущей профессии.

Я родилась в семье врачей, поэтому родные ещё до моего рождения планировали, что я пойду по их стопам. Став взрослее и умнее, я поняла, что выбор зависит только от меня.

Так случилось, что я начала работать в школьной газете, много читала, интересовалась практически всем! И после этого опыта я точно поняла, кем хочу стать. Журналистом! Сколько букв и сколько значений в этом слове! С первого взгляда эта профессия кажется интересной и захватывающей. Од-

нако и она полна опасностей. Но я – девушка, которая не боится трудностей и любит работать над собой и своими ошибками. Что же даёт работа журналистом? Это возможность общаться с интересными людьми, это

огромный труд над собой и над обстоятельствами, над своими эмоциями. Профессия журналиста универсальна и необъятна, именно в ней я могу показать свои мысли и идеи. Поступив в НГЛУ им. Добролюбова, я по-

лучила площадку, где смогу реализовать свою мечту и получить много новых и полезных знаний.

Александра Журнистова,

101 а/ж

Меня зовут Лалита Балачандран, мне семнадцать лет и живу я в городе Нижнем Новгороде. В этом году я окончила школу. Училась я всегда хорошо, всегда много читала. Прочитанное почти всегда легко остается в моей голове, что не раз помогало мне в школе. Наверное, именно поэтому, что по-настоящему напрягаться мне приходилось нечасто, я нередко ленилась, чего-то не считала нужным записывать, рассчитывая на свою память. Честно сказать, на контрольных и самостоятельных это не всегда срабатывало, и тройки нет-нет, да и появлялись напротив моей фамилии в классном журнале. Но в старших классах я, как могла, душила свою лень, что и привело меня к аттестату особого образца. Так я открыла в себе новое качество – целеустремленность. Вообще, человек я очень противоречивый. Сентиментальность и наивность сочетаются во мне с хладнокровием, мрачной решительностью и некоторым цинизмом. Люблю знакомиться с новыми людьми, но при этом настоящих друзей у меня не очень много. Мне нравится общаться с разными людьми, у которых разный взгляд на жизнь и разные ценности – так я лучше узнаю саму себя. Я мечтаю стать журналистом с восьми лет. Желание это я почувствовала после одной из смен в летнем лагере, где я активно участвовала в работе лагерного радио. Конечно, тогда я совер-

шенно не представляла, что такое настоящая журналистика, но с того момента я всем заявляла, что хочу стать журналистом. Проходили годы, и многое во мне менялось, но только не это желание. Я все больше и больше узнавала о профессии, и больше и больше понимала, что это – как говорят – «моё», понимала, что хочу узнавать все обо всем в первых рядах, быть голосом поколения и нести людям правду. Сейчас за плечами у меня – занятия в школе регионального журналиста «Практика» Нины Зверевой. Три месяца в «Практике» нельзя назвать беззаботным времяпрепровождением. Пришлось очень далеко ездить, поздно возвращаться домой, перенести на ногах две простуды и заработать непрекращающийся кашель, длившийся с осени по весну. Но за эти три месяца я узнала невероятно много о той профессии, в которой хочу состояться. Результатом трехмесячного обучения стала дипломная работа – отснятый с помощью такого же оператора-новичка сюжет. Мой сюжет был о том, как настроиться на рабочий лад после длительных новогодних каникул. Нельзя сказать, что обучение в «Практике» показывало тележурналистику только с положительной стороны. Нина Витальевна практически отговаривала нас идти в эту профессию. На меня ее слова тогда произвели огромное впечатление, но потом я все-таки поняла, что это было

мнение одного-единственного человека, пусть и профессионала. И не стоит из-за этих слов отказываться от своей мечты!

Поэтому в выпускном классе я, в отличие от большинства одноклассников, твердо знала, куда хочу пойти учиться и кем хочу быть. Отговаривали учителя, утверждая, что журналист – профессия опасная, тем более, в современном мире. Отговаривал папа, отправляя учиться на экономиста, но я (криками в том числе) заявила, что не хочу принадлежать к серой массе посредственных и невостребованных выпускников экономического факультета. Сдав ЕГЭ и получив все справки, я поехала в НГЛУ подавать документы.

В Приемной комиссии я взяла всего одну анкету для заполнения, в то время как практически каждый абитуриент брал по три-четыре анкеты. И только я сидела и заполняла эту одну-единственную, но такую важную для меня анкету, в которой и указала, где хочу учиться. Переводческий факультет. Отделение журналистики. Когда, наконец, я увидела свою фамилию в списках зачисленных, то, конечно, была очень рада тому, что моя мечта стала настолько близкой. Теперь все зависит от того, насколько серьезно и добросовестно я буду относиться к получению столь необходимых для меня знаний.

Лалита Балачандран,

101 а/ж

Начну с того, что я никогда не хотела быть журналистом. Скажу больше: я ненавидела эту профессию. Я всегда представляла журналистов кучкой наглых, всюду бегающих назойливых людей, от которых, в принципе, мало толку. Я поменяла свое мнение об этой профессии и о журналистах в целом примерно два года назад. Просматривая видеоролики в одной из социальных сетей, я обратила внимание на прекрасную молодую девушку-интервьюера. Она была настолько обаятельной, сильной и уверенной в себе, что для меня - замкнутой и застенчивой на тот момент девочки - она послужила неким идеалом, обладающим не только вдохновением, но и мастерством в своем деле. Я стала читать книги о журналистике, учиться тому, как правильно задавать вопросы, чтобы раз-

говор с собеседником не зашел в тупик. Я поняла, что журналистика - это целый мир, часто не понятый людьми, не понятый мной прежней. Журналистика на сегодняшний день превратилась из вопроса: «Смогу ли я?» в огромную мечту, которой однажды, я надеюсь, суждено будет сбыться.

Я счастлива рассказать о том, что уже имею опыт работы в СМИ. Мое интервью с российским самбистом, чемпионом мира по самбо Раисом Рахматуллиным было напечатано в газете «Автозаводец», а моя научная работа по теме «Способы получения и передачи информации в форме интервью» заняла призовое место на секции Научного Общества Учащихся. Моя мечта стать журналистом привела меня в замечательный Лингвистический университет имени Добролюбова, в один из лучших университетов России. Я уверена, что в этом университете я приобрету теоретические знания и практические навыки в сфере журналистики, стану более уверенной в себе, найду новых друзей и в

*Маша Медова,
101 агж*

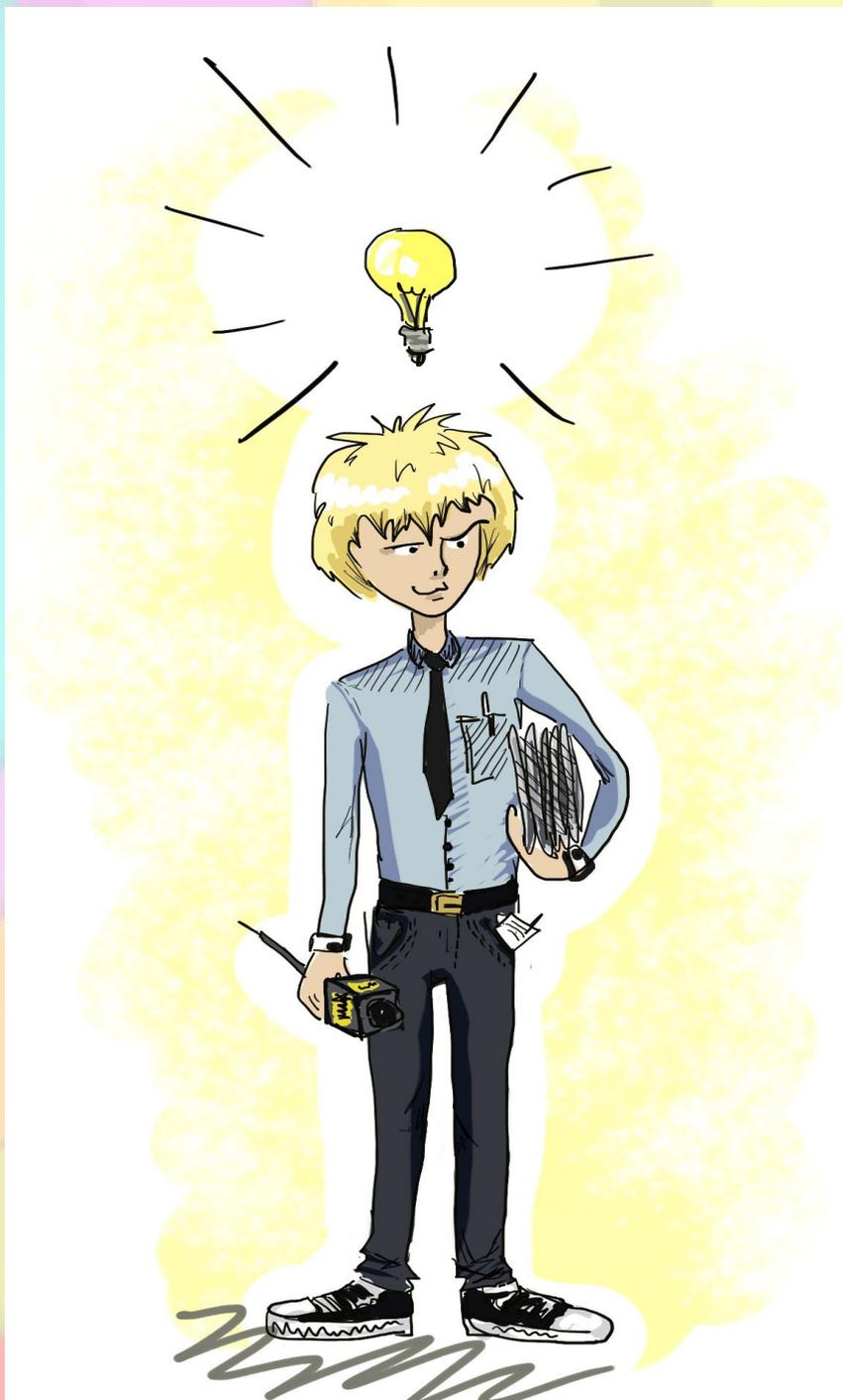


Иллюстрация Натальи Кононюк, 201 агж

Газета студентов отделения журналистики переводческого факультета Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н.А. Добролюбова

